

Lobgesang

Felix Mendelssohn Bartholdy op. 52 MWV A 18
Klavierauszug vom Komponisten

1. Sinfonia Chor tacet

Nr. 2

Allegro moderato maestoso (♩ = 100)

Sopran solo

Sopran

Alt

Tenor

Baß

Klavier

3

marcato

sf

p

cresc.

6

sf

9

sf

f

12

cresc. *sf* *sf* *sf* *sf*

15

ff Al - - - les, All men,
ff Al - - - les, All men,
ff Al - - - les, All men,
ff Al - - - - -
ff Al - - - - -

sempre più f *al* *ff*

And. *

18

al - - - les, all things, al - - - les, all that was O - - - - dem and life has
 al - - - les, all things, al - - - les, all that was O - - - - dem and life has
 al - - - les, all things, al - - - les, all that was O - - - - dem and life has
 - - - - - les, all things, al - - - - - les, all that was O - dem and life has

21

hat, al - - - les, al - - - les, was
breath, all men, all that has

hat, al - - - les, al - - - les, was
breath, all men, all that has

hat, al - - - les, al - - - les, was
breath, all men, all that has

hat, al - - - les, al - - - les, was
breath, all men, all that has

Red. *f* *

24

O - - - dem hat, was O - dem hat, lo - - be den
life and breath, all that has life, sing to the

O - - - dem hat, was O - dem hat, lo - - be den
life and breath, all that has life, sing to the

O - - - dem hat, was O - dem hat, lo - - be den
life and breath, all that has life, sing to the

O - - - dem hat, was O - dem hat, lo - - be den
life and breath, all that has life, sing to the

Red. *

Herrn, Lord, was all O-dem hat, that has breath, lo-be den Herr, sing to the Lord, lo-be den Herr, sing to the Lord, lo-be den Herr, sing to the Lord, lo-be den Herr, sing to the Lord.



Animato (♩ = 108)

Herrn, Lord, lo-be den Herr, sing to the Lord!
 Herrn, Lord, lo-be den Herr, sing to the Lord!
 Herrn, Lord, lo-be den Herr, sing to the Lord! *f* Al-les, was O-dem hat, All that has life and breath,
 lo-be den Herr, sing to the Lord!

33

Al - les, was O-dem hat, lo - be den Herrn, Hal - le - lu - ja, —
 All that has life and breath, sing to the Lord, Hal - le - lu - ja, —

Al - les, was O-dem hat, lo - be den Herrn,
 All that has life and breath, sing to the Lord,

lo - be den Herrn, lo - be den Herrn, — Hal - le - lu - - ja, — Hal - - le - - lu - ja, —
 sing to the Lord, sing to the Lord, — Hal - le - lu - - ja, — Hal - - le - - lu - ja, —

Al - les, was O-dem hat, lo - be den Herrn, Hal - le - - lu - - ja, — Hal - le - lu - - -
 All that has life and breath, sing to the Lord, Hal - le - - lu - - ja, — Hal - le - lu - - -

37

— Hal - le - lu - - ja, lo - be den Herrn, al - les, was O-dem hat, lo - be den Herrn,
 — Hal - le - lu - - ja, sing to the Lord, all that has life and breath, sing to the Lord,

lo - be den Herrn, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le -
 sing to the Lord, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le -

al - les, was O-dem hat, lo - be den Herrn, lo - be den Herrn, al - - les lo - be den
 all that has life and breath, sing to the Lord, sing to the Lord, all — men, sing to the

ja,
 ja, al - les, was O-dem hat, — Hal - le - lu - - ja, — lo - be den Herrn,
 all that has life and breath, — Hal - le - lu - - ja, — sing to the Lord,

41

lo - be den Herrn, lo - be den Herrn, _____ was O-dem hat, lo - be den Herrn, Hal-le-
sing to the Lord, sing to the Lord, _____ that has life and breath, sing to the Lord, Hal-le-

lu - ja, al - les, was O-dem hat, al - les, was O - dem hat, lo - be den Herrn, _____
lu - ja, all that has life and breath, all that has life and breath, sing to the Lord, _____

Herrn, al - les, was O - - dem hat, _____ was O-dem hat, lo - be den Herrn, Hal-le-
Lord, all that has life and breath, _____ has life and breath, sing to the Lord, Hal-le-

al - les, was O-dem hat, al - les, was O-dem hat, _____ was O-dem hat, lo - be den Herrn, _____
all that has life and breath, all that has life and breath, _____ has life and breath, sing to the Lord, _____

ff

45

lu - - - ja, lo - be den Herrn, _____ Hal - le - lu - - ja, lo - be den
lu - - - ja, sing to the Lord, _____ Hal - le - lu - - ja, sing to the

— Hal-le-lu - ja, lo - be den Herrn, Hal - le - lu - - ja, Hal - le - lu - - ja, lo - be den
— Hal - le - lu - ja, sing to the Lord, Hal - le - lu - - ja, Hal - le - lu - - ja, sing to the

lu - - - ja, lo - be den Herrn, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - - ja, lo - be den
lu - - - ja, sing to the Lord, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - - ja, sing to the

— lo - be den Herrn, Hal - le - lu - - ja, Hal - le - lu - - ja, lo - be den
— sing to the Lord, Hal - le - lu - - ja, Hal - le - lu - - ja, sing to the

50 **Allegro di molto** (♩ = 132)

Herrn.
Lord.

Herrn.
Lord.

Herrn.
Lord.

Herrn.
Lord.

Lobt den Herrn mit Sai - ten -
Praise the Lord with lute and

f



f

Lobt den Herrn mit Sai-ten-spiel, lobt ihn mit eu - rem
Praise the Lord with lute and harp, in joy - ful song ex -

f

Lobt den Herrn mit Sai-ten - spiel, mit eu-rem
Praise the Lord with lute and harp, in song ex -

spiel, lobt ihn mit eu - rem Lie - de, lobt ihn mit eu - rem
harp, in joy - ful song ex - tol Him, praise Him in joy - ful

f

Lobt den Herrn mit Sai-ten-spiel, lobt ihn mit eu - rem
Praise the Lord with lute and harp, in joy - ful song ex -

Lie - de, mit Sai - ten - spiel, mit eu - rem Lie - - - de, lobt den
 tol Him, with lute and harp, in joy - ful song ex - tol the

Lied, lobt den Herrn, lobt den Herrn, lobt den Herrn mit eu - rem
 song, praise the Lord, praise the Lord, praise the Lord, in song ex -

Lie - de, lobt den Herrn, lobt den Herrn,
 tol Him, praise the Lord, praise the Lord,

Herrn, den Herrn mit eu - - rem Lie - de,
 Lord, in joy - ful song ex - tol Him,

Herrn, den Herrn, lobt ihn mit eu - rem
 Lord, ex - - tol the Lord, in joy - ful song ex -

Lie - de, lobt den Herrn mit eu - rem Lie - - - de, lobt den
 tol Him, praise the Lord, in song ex - - tol Him, praise the

lobt den Herrn mit Sai - ten - spiel, lobt ihn mit eu - rem Lie - de, lobt den
 praise the Lord with lute and harp, in joy - ful song ex - tol Him, praise the

62

lobt ihn mit eu - rem Lied, lobt den Herrn mit eu - rem Lied,
in joy - ful song ex - tol the Lord with lute and harp,

Lie - de, den Herrn, lobt den Herrn mit Sai - ten -
tol the Lord, praise the Lord with lute and

Herrn, lobt den Herrn mit eu - rem Lie - - -
Lord, praise the Lord, in song ex - tol

Herrn, den Herrn mit eu - rem Lied, lobt den
Lord, the Lord in joy - ful song, praise the

65

— mit Sai - ten - spiel, lo - bet den Herrn,
— with lute and harp, with lute and harp, ex - -

spiel, mit eu - rem Lied, mit eu - rem Lie - - - de,
harp, in joy - ful song, in joy - ful song ex -

de, mit eu - rem Lied, mit eu - rem Lie - - - de,
Him, in joy - ful song, in joy - ful song ex -

Herrn mit eu - rem Lied, mit eu - rem Lie - - - de,
Lord in joy - ful song, in joy - ful song ex -

lo - bet den Herrn, den Herrn mit Sai - - ten -
 tol the Lord, the Lord with lute and

lo - bet den Herrn, lo - bet den Herrn, den Herrn mit Sai - - ten -
 tol the Lord, with lute and harp, the Lord with lute and

lo - bet den Herrn, lo - bet den Herrn, den Herrn mit Sai - - ten -
 tol the Lord, with lute and harp, the Lord with lute and

lo - bet den Herrn, lo - bet den Herrn, den Herrn mit Sai - - ten -
 tol the Lord, with lute and harp, the Lord with lute and



spiel! Lobt den Herrn mit Sai-ten - spiel, mit eu-rem
 harp! Praise the Lord with lute and harp, in song ex-

spiel! Lobt den Herrn mit Sai-ten - spiel,
 harp! Praise the Lord with lute and harp,

spiel! Lobt den Herrn mit eu-rem Lie - -
 harp! Praise the Lord, in song ex - tol

spiel! Lobt den Herrn mit Sai-ten - spiel, den Herrn mit eu - rem
 harp! Praise the Lord with lute and harp, in joy - - ful song ex -

74

Lie - de, lobt den Herrn mit Sai - ten - - spiel, mit eu - rem
 tol Him, praise the Lord with lute and harp, in song ex -
 lobt den Herrn mit Sai - ten - spiel, lobt den Herrn mit eu - rem
 praise the Lord with lute and harp, praise the Lord with joy - ful
 de, lobt den Herrn mit Sai - ten - spiel, lobt ihn mit eu - rem
 Him, praise the Lord with lute and harp, praise Him with joy - ful
 Lie - de, lobt den Herrn,
 tol Him, praise the Lord,

77

Lie - de, lobt den Herrn, lobt den Herrn mit eu - rem
 tol Him, praise the Lord, praise the Lord with lute and
 Lied, lobt den Herrn, lobt den Herrn, lobt den Herrn!
 song, praise the Lord, praise the Lord, praise the Lord!
 Lied, lobt den Herrn, lobt den Herrn, lobt den
 song, praise the Lord, praise the Lord, praise the
 lobt den Herrn, lobt den Herrn mit eu - rem
 praise the Lord, praise the Lord with lute and

80

Lied!
harp!

f

Und al - - les Fleisch lo - be sei - nen hei - li - gen Na -
 And let all flesh ma - gni - fy His might and His glo -

Herrn!
Lord!

Lied!
harp!

mf

84

f

Und al - - les Fleisch lo - be sei - nen hei - li - gen Na - -
 And let all flesh ma - gni - fy His might and His glo - -

men,
ry, lo - be sei - nen hei - li - gen Na - -
 ma - gni - fy His might and His glo - -

fp

88

men, und al - - les Fleisch, und al - - les Fleisch lo - be sei - nen hei - li - gen Na - -
 ry, and let all flesh, and let all flesh ma - gni - fy His might and His glo - -

men, und al - - les Fleisch,
 ry, and let all flesh,

f
 Und al - - les Fleisch lo - be sei - nen hei - li - gen Na - -
 And let all flesh ma - gni - fy His might and His glo - -

cresc. sf

92

men, und al - - les Fleisch, und al - - les Fleisch
 ry, and let all flesh, and let all flesh

und al - - les Fleisch, und al - - les Fleisch
 and let all flesh, and let all flesh

Und al - - les Fleisch lo - be sei - nen hei - li - gen Na - -
 And let all flesh ma - gni - fy His might and His glo - -

men, und al - - les, al - - - - - les Fleisch
 ry, and let all flesh, all flesh

f

96

lo - be sei - nen hei - li - gen Na - men,
 ma - gni - fy His might and His glo - ry,

lo - be sei - nen hei - li - gen Na - men.
 ma - gni - fy His might and His glo - ry.

men, lo - be sei - nen hei - li - gen Na - men,
 ry, ma - gni - fy His might and His glo - ry,

lo - be sei - nen hei - li - gen Na - men, und al - - les Fleisch
 ma - gni - fy His might and His glo - ry, and let all flesh

100

und al - - les Fleisch
 and let all flesh

Lobt den Herrn mit Sai - ten - spiel, und al - - - les
 Praise the Lord with lute and harp, and let all

und al - - les Fleisch
 and let all flesh

lo - be sei - nen hei - li - gen Na - men. Lobt den Herrn mit Sai - ten -
 ma - gni - fy His might and His glo - ry. Praise the Lord with lute and

104

lo - be sei - nen hei - li - gen Na - - - men.
ma - gni - fy His might and His glo - - - ry.

Fleisch lo - be sei - nen Na - - - - - men. Lobt den Herrn mit Sai - ten -
flesh ma - gni - fy His glo - - - - - ry. Praise the Lord with lute and

lo - be sei - nen hei - li - gen Na - - - - men, und al - - - les
ma - gni - fy His might and His glo - - - ry, and let all

spiel, und al - - - les Fleisch,
harp, and let all flesh,

107

Lobt den Herrn mit Sai - ten - spiel, mit Sai - - ten -
Praise the Lord with lute and harp, with lute and

spiel, und al - - - les Fleisch, und
harp, and let all flesh, and

Fleisch, und al - - - les Fleisch lo - be sei - nen
flesh, and let all flesh ma - gni - fy His

lobt den Herrn mit Sai - ten - spiel, und al - - - les Fleisch, und al - les
praise the Lord with lute and harp, and let all flesh, and let all

spiel, lobt ihn mit eu - rem Lie - - - de, lobt den
harp, in joy - ful song ex - tol Him, praise the

al - - les, al - - les Fleisch lo - - be sei - nen Na - men,
let all flesh, all flesh ma - - gni - fy His glo - ry,

hei - - li - gen Na - - - - men. Lobt den Herrn mit Sai - ten -
might and His glo - - - - ry. Praise the Lord with lute and

Fleisch lo - be sei - - nen heil' - - gen, heil' - gen Na - - - -
flesh ma - gni - fy His might, His might and glo - - - -

Herrn, lobt den Herrn mit Sai - ten - spiel, lobt ihn mit eu - rem Lie - de _____ und sei - nen
Lord, praise the Lord with lute and harp, in joy - ful song ex - tol Him, _____ with lute and

lo - be sei - - nen hei - - - - li - gen Na - - - -
ma - gni - fy His might _____ and His glo - - - -

spiel, und al - - - les Fleisch lo - be sei - - - - nen hei - li - gen Na - - - -
harp, and let all flesh ma - gni - fy His might and His glo - - - -

*) im Original:



116

hei - - - - li - gen Na - - - - men,
harp, _____ with lute _____ and harp,

men, lobt den Herrn, den Herrn mit Sai - - ten - spiel,
ry, praise the Lord, the Lord with lute and harp,

men, lobt den Herrn, lobt den Herrn mit Sai - ten -
ry, praise the Lord, praise the Lord with lute and

men, und al - - les Fleisch lo - be sei - nen Na - men, lobt den
ry, and let all flesh ma - gni - fy His glo - ry, praise the

119

lobt den Herrn mit Sai - ten - spiel, und al - les Fleisch lo - be den
praise the Lord with lute and harp, and let all flesh wor - ship the

und al - - - les Fleisch lo - - - be den
and let all flesh wor - - - ship the

spiel, _____ mit eu - rem Lied, und al - les Fleisch lo - - - be den
harp, _____ with lute and harp, and let all flesh wor - - - ship the

Herrn _____ mit eu - rem Lied, und al - les Fleisch lo - be den
Lord _____ with lute and harp, and let all flesh wor - ship the

Herrn, lobt den Herrn mit Sai - ten - spiel, lobt den
 Lord, praise the Lord in joy - ful song, praise the

Herrn, und al - - - les Fleisch, lobt den
 Lord, and let all flesh, praise the

Herrn, lobt den Herrn mit Sai - ten - spiel, lobt den Herrn, _____
 Lord, praise the Lord with lute and harp, praise the Lord, _____

Herrn, lobt den Herrn _____ mit eu - rem Lied, lobt den
 Lord, praise the Lord _____ with lute and harp, praise the

f

Herrn, lobt den Herrn, lobt den Herrn, lobt den Herrn, lobt den
 Lord, praise the Lord, praise the Lord, praise the Lord, praise the

Herrn, lobt den Herrn, lobt den Herrn, lobt den Herrn, den
 Lord, praise the Lord, praise the Lord, praise the Lord, the

_____ lobt den Herrn, _____ lobt den Herrn, den Herrn, lobt den Herrn!
 _____ praise the Lord, _____ praise the Lord, the Lord, praise the Lord.

Herrn, lobt den Herrn, lobt den Herrn, lobt den Herrn, lobt den
 Lord, praise the Lord, praise the Lord, praise the Lord, praise the

129

ff

Herrn!
Lord.

Al - les, was O-dem hat, lo - be den Herrn,
All that has life and breath, sing to the Lord,

ff

Herrn!
Lord.

Al - les, was O-dem hat,
All that has life and breath,

ff

Al - les, was O-dem hat, lo - be den Herrn, lo - be den Herrn, lo - be den Herrn,
All that has life and breath, sing to the Lord, sing to the Lord, sing to the Lord,

ff

Herrn!
Lord.

Al - les, was O-dem hat, lo - be den Herrn, lo - be den Herrn,
All that has life and breath, sing to the Lord, sing to the Lord,

ff

133

al - les, was O-dem hat, lo - be den Herrn, al - les, was O-dem hat, lo - - - be den
all that has life and breath, sing to the Lord, all that has life and breath, sing to the

lo - be den Herrn, lo - be den Herrn, al - les, was O-dem hat, lo - - - be den
sing to the Lord, sing to the Lord, all that has life and breath, sing to the

al - les, was O-dem hat, lo - be den Herrn, al - les, was O-dem hat, lo - - - be den
all that has life and breath, sing to the Lord, all that has life and breath, sing to the

al - les, was O-dem hat, lo - be den Herrn, al - les, was O-dem hat, lo - - - be den
all that has life and breath, sing to the Lord, all that has life and breath, sing to the

ff

Molto più moderato ma con fuoco (♩ = 104)

139

Sopran solo

f

Lo - be den Herrn, mei - ne See - - le, und ___ was in mir ist, sei - nen
Praise thou the Lord, o my spi - - rit, all ___ my soul de - clare, praise His

Herrn!
Lord!

Herrn!
Lord!

Herrn!
Lord!

Herrn!
Lord!

p *pp*

143

Tutti

Solo

sf

hei - li - gen Na - men. Lo - be den Herrn, mei - ne See - - le, und ___ was in mir ist, sei - nen
great lov - ing kind - ness. Praise thou the Lord, o my spi - - rit, all ___ my soul de - clare, praise His

Sopran I/II *f* *p*

Lo - be den Herrn, mei - ne See - - le!
Praise thou the Lord, o my spi - - rit!

Alt I/II *f* *p*

Lo - be den Herrn, mei - ne See - - le!
Praise thou the Lord, o my spi - - rit!

f *p*

147

hei - li - gen Na - men, lo - be den Herrn, mei - ne See - le, und ver - giß es nicht, und ver - giß es
 great lov - ing kind - ness, praise thou the Lord, o my spi - rit, and for - get thou not, and for - get thou

152

nicht, ver - giß nicht, was er dir Gu - tes ge - tan. *Tutti* *f* Lo - be den Herrn, mei - ne See - le, und ver - giß es
 not, for - get thou not all His be - ne - fits. Praise thou the Lord, o my spi - rit, and for - get thou

Solo

Lo - be den Herrn, mei - ne See - le!
 Praise thou the Lord, o my spi - rit!

Lo - be den Herrn, mei - ne See - le!
 Praise thou the Lord, o my spi - rit!

157

nicht, und ver - giß es nicht, ver - giß nicht, was er dir Gu - tes ge - tan,
 not, and for - get thou not, for - get thou not all His be - - ne - fits,

f

Lo - be den Herrn, mei - ne
 Praise thou the Lord, o my

f

Lo - be den Herrn, mei - ne
 Praise thou the Lord, o my

161

und was in mir ist, all my soul de-clare, und was in mir ist sei-nen hei-li-gen, hei-li-gen all my soul de-clare, praise His kind-ness, His great lov-ing

See - - le!
spi - - rit!

See - - le!
spi - - rit!

p



165

Na - - men, sei-nen hei-li-gen, hei-li-gen Na - - men. kind - - ness, praise His kind-ness, His great lov-ing kind - - ness. Lo - be den Herrn, Praise thou the Lord, Lo - be den Herrn, Praise thou the Lord, Lo - be den Herrn, Praise thou the Lord,

Tutti

f

f

f

169

Solo Tutti

f

lo - be den Herrn! Lo - be den Herrn, mei - ne See - - le, und ___ was in mir ist, und_
 praise thou the Lord! Praise thou the Lord, o my spi - - rit, all ___ my soul de-clare, all ___

lo - be den Herrn! und_
 praise thou the Lord! all ___ *f*

lo - be den Herrn! und_
 praise thou the Lord! all ___ *f*

173

Solo *f*

___ was in mir ist, sei - nen hei - li - gen Na - men, lo - be den Herrn, lo - be den Herrn, mei - ne
 ___ my soul de-clare, praise His great lov - ing kind - ness, praise thou the Lord, praise thou the Lord, o my

___ was in mir ist,
 ___ my soul de-clare,

___ was in mir ist,
 ___ my soul de-clare,

177

Tutti Solo

f *f* *f* *p*

See - - le! Lo - be den Herrn, lo - be den Herrn, lo - be den Herrn, mei - ne
 spi - - rit! Praise thou the Lord, praise thou the Lord, praise thou the Lord, o my

lo - be den Herrn, lo - be den Herrn, mei - ne
 praise thou the Lord, praise thou the Lord, o my

lo - be den Herrn, lo - be den Herrn, mei - ne
 praise thou the Lord, praise thou the Lord, o my



181

See - - - le!
 spi - - - rit!

See - - - le!
 spi - - - rit!

See - - - le!
 spi - - - rit!

p *f* *p* *dim.*

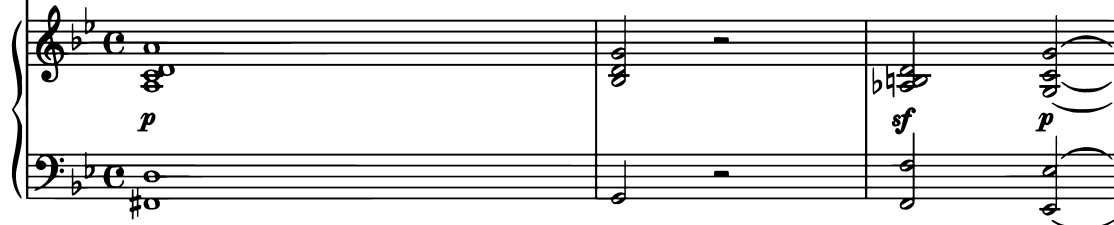
Nr. 3 Recitativo

Tenor solo



Sa - get es, die ihr er - löst seid durch den Herrn, die er aus der Not er - ret - tet hat,
 Sing ye praise, all ye re - deem - ed of the Lord, re - deem - ed from the hand - of the foe,

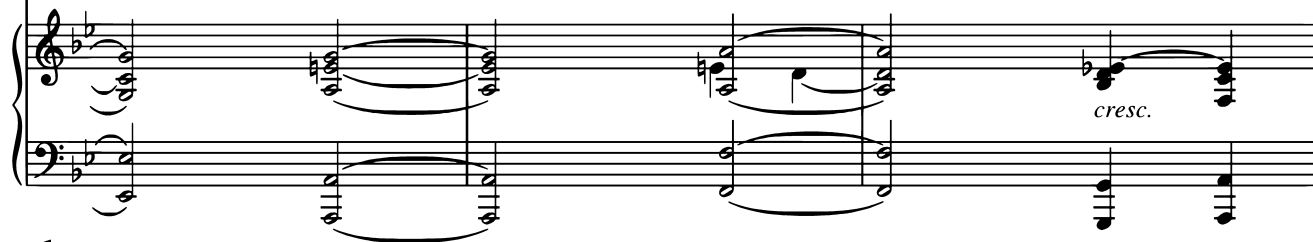
Klavier



4



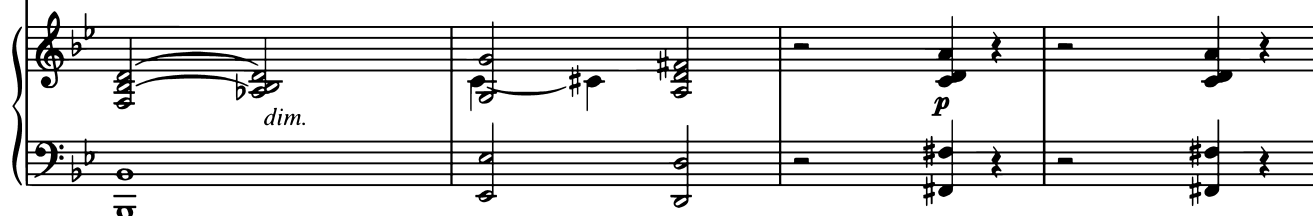
aus schwe - rer Trüb - sal, aus Schmach und Ban - den, die ihr ge - fan - gen im Dun - kel
 from your dis - tres - ses, from deep af - flic - tion, who sat in the sha - dow of death and



7



wa - ret, al - le, die er er - löst hat aus der Not. Sa - get es! Dan - ket ihm und
 dark - ness, all ye that cried in trou - ble un - to the Lord. Sing ye praise! Give ye thanks, pro -

**Allegro moderato** (♩ = 80)

11



rüh - met sei - ne Gü - te!
 claim a - loud His good - ness!



Er zäh - let uns - re Trä - nen in der
He count - eth all your sor - rows in the

Zeit der Not, er trö - stet die Be - trüb - - ten mit sei - nem
time of need, He com - forts the be - reav - - ed with His re -

Wort, er trö - stet die Be - trüb - ten, er trö - stet die Be - trüb - ten, er
gard, He com - forts the be - reav - ed, He com - forts the be - reav - ed, He

trö - stet die Be - - trüb - ten mit sei - nem Wort, mit sei - nem
com - forts the be - - reav - ed with His re - gard, with His re -

Wort. Er zäh - let uns - re Trä - nen in der
gard. He count - eth all your sor - rows in the

41
Zeit der Not, er trö - stet die Be - trüb - ten, er trö - stet die Be -
time of need, He com - forts the be - reav - ed, He com - forts the be -

46
trüb - ten mit sei - nem Wort, mit sei - - nem Wort.
reav - ed with His re - gard, with His re - gard.

51
Er zäh - let uns - re Trä - nen in der Zeit der
He count - eth all your sor - rows in the time of

56
Not, er trö - stet die Be - trüb - ten, er trö - stet die Be - trüb - ten mit sei - nem
need, He com - forts the be - reav - ed, He com - forts the be - reav - ed with His re -

cresc. *f*

62

Wort, mit sei - - - nem Wort, er trö - - - - - stet sie mit
 gard, with His re - gard, He com - - - - - forts them with

67

sei - nem Wort, er trö - stet die Be - trüb - - -
 His re - gard, He com - forts the be - reav - - -

72

ten, er trö - - - - - stet sie mit sei - - - nem Wort.
 ed, He com - - - - - forts them with His re - gard.

77

un poco ritard.

Sa - - get es! Dan - - ket ihm und rüh-met sei - ne Gü - -
 Sing ye praise! Give ye thanks, pro - claim a - loud His good - -

Nr. 4 Chor

A tempo moderato (♩ = 66)

Tenor solo

te.
ness.

Sopran

Alt

Tenor

Baß

Klavier

p

Sagt es, die ihr er -
All ye that cried un -

p

Sagt es, die ihr er - -
All ye that cried un - -

p

Sagt es, die ihr er - -
All ye that cried un - -

p

Sagt es, die ihr er - -
All ye that cried un - -

lö - - set seid von dem Herrn aus al - - ler Trüb - sal, die ihr er -
to the Lord in dis - tress and deep af - flic - tion, that cried un -

p

Sagt es, die ihr er - -
All ye that cried un - -

lö - - set seid von dem Herrn aus al - - ler Trüb - sal,
 to - - the Lord in dis - tress and deep af - flic - tion,

lö - - set seid von dem Herrn aus al - - ler Trüb - sal,
 to - - the Lord in dis - tress and deep af - flic - tion,

lö - set seid von dem Herrn aus al - ler Trüb - sal,
 to the Lord in dis - tress and deep af - flic - tion,

lö - - set seid von dem Herrn aus al - ler Trüb - sal,
 to - - the Lord in dis - tress and deep af - flic - tion,

Musical accompaniment for measures 8-10, including a triplet in the right hand.



cresc. von dem Herrn, von dem Herrn aus al - ler
 in dis - tress, in dis - tress and deep af - -

cresc. von dem Herrn, von dem Herrn aus al - ler
 in dis - tress, in dis - tress and deep af - -

cresc. von dem Herrn, von dem Herrn aus al - ler
 in dis - tress, in dis - tress and deep af - -

cresc. von dem Herrn, von dem Herrn aus al - ler
 in dis - tress, in dis - tress and deep af - -

cresc. Musical accompaniment for measures 11-13, including a triplet in the right hand.

14

Trüb - - - sal.
flic - - - tion,

Trüb - - - sal.
flic - - - tion,

Trüb - - - sal.
flic - - - tion.

p

Trüb - - - sal, sagt es, die ihr er - - lö - - set seid!
flic - - - tion, all ye that cried un - - to the Lord,

p

3

17

p

Sagt es, die ihr er - - lö - - set seid!
all ye that cried un - - to the Lord.

p

Sagt es, die ihr er - - lö - - set seid! Er
all ye that cried un - - to the Lord. He

p *cresc.*

Er zäh - let uns - re
He count - eth all your

die ihr er - - lö - - set seid!
that cried un - - to the Lord.

cresc.

3

cresc. **f**

Er zäh - let uns - re Trä - nen, er
He count - eth all your sor - rows, He

cresc.

zäh - let uns - re Trä - nen, uns - re Trä - nen,
count - eth all your sor - rows, all your sor - rows,

f

Trä - nen, er zäh - let uns - re Trä - nen, er
sor - rows, He count - eth all your sor - rows, He

cresc. **f**

Er zäh - let uns - re Trä - nen, er
He count - eth all your sor - rows, He

zäh - - - let, zäh - let uns - re Trä - nen, uns - re
count - - - eth, count - eth all your sor - rows, all your

f

er zäh - let uns - re Trä - - - nen, er
He count - eth all your sor - - - rows, He

zäh - let uns - - - re Trä - nen, uns - re
count - eth all your sor - rows, all your

zäh - let uns - re Trä - - - nen, uns - re
count - eth all your sor - - - rows, all your

cresc.

26

più f (*sf*)

Trä - nen, er zäh - let uns - re Trä - nen, er
 sor - rows, He count - eth all your sor - rows, He

sf *più f*

zäh - let uns - re Trä - - - nen, er zäh - - - let,
 count - eth all your sor - - - rows, He count - - - eth,

più f

Trä - - - nen, zählt uns - re Trä - - - nen.
 sor - - - rows, yea, all your sor - - - rows.

più f

Trä - - - nen, er zäh - - - let, er zäh - - - let
 sor - - - rows, He count - - - eth, He count - - - eth

f *sf*

29

sf *p*

zäh - let uns - re Trä - - - nen, er zäh - let
 count - eth all your sor - - - rows, He count - eth

p

er He zäh - let uns - re Trä - nen,
 He count - eth all your sor - rows,

p

Sagt es, die ihr er -
 All ye that cried un -

p

uns - - - re Trä - - - nen, zählt uns - - - re
 all your sor - - - rows, yea, all your

sf

uns - re Trä - nen. Sagt es, die ihr er - lö - set seid von dem Herrn aus
 all your sor - rows. All ye that cried un - to the Lord in dis - tress and

er zäh - let sie, er zäh - let uns - re Trä - - -
 He count - - eth, He count - eth all your sor - - -

lö - set seid, er zäh - let uns - re Trä - nen, die ihr er -
 to the Lord, He count - eth all your sor - rows, that cried un -

Trä - - nen. Sagt es, die ihr er - lö - - set seid, von dem Herrn er -
 sor - - rows. All ye that cried un - to the Lord in dis - tress and

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.



al - ler Trüb - sal, sagt es, die ihr er - lö - - set seid aus al - ler
 deep af - flic - tion, all ye that cried un - to the Lord in deep af -

- - - nen. Sagt es, die ihr er - lö - - set seid aus al - ler
 - - - rows. All ye that cried un - to the Lord in deep af -

lö - set seid, sagt es, die ihr er - löst aus al - ler
 to the Lord, all ye that cried, He count - eth all your

lö - set seid, sagt es, die ihr er - - - löst aus al - ler
 deep af - flic - - tion, all ye in deep dis - - - tress and deep af -

f

p

f

p

f

p

f

p

f

p

40

Trüb - - sal, sagt es, die ihr er - lö - - set seid aus al - ler
 flic - - tion, all ye that cried un - to the Lord in deep af -

Trüb - - sal, sagt es, die ihr er - lö - set seid aus al - ler
 flic - - tion, all ye that cried un - to the Lord in deep af -

Trüb - - sal, sagt es, die ihr er - lö - set seid aus al - ler
 sor - - rows, all ye that cried un - to the Lord in deep af -

Trüb - - sal, die ihr er - lö - - - set seid aus al - ler
 flic - - tion, that cried un - to the Lord in deep af -



44

Trüb - - sal! Er zäh - let uns - re
 flic - - tion, He count - eth all your

Trüb - - sal! Er zäh - let uns - re
 flic - - tion, He count - eth all your

Trüb - - sal! Er zäh - let uns - re Trä - - nen,
 flic - - tion, He count - eth all your sor - - rows,

Trüb - - sal! Er zäh - let uns - re Trä - - nen,
 flic - - tion, He count - eth all your sor - - rows,

48

pp

Trä - - nen, er zäh - let uns - re Trä - nen in der Zeit der Not.
 sor - - rows, He count - eth all your sor - rows in the time of need.

pp

Trä - - nen, die Trä - - - - nen in der Zeit der Not.
 sor - - rows, your sor - - - - rows in the time of need.

pp

er zäh - let uns - re Trä - nen in der Zeit der Not.
 He count - eth all your sor - rows in the time of need.

pp

er zäh - let uns - re Trä - nen in der Zeit der Not.
 He count - eth all your sor - rows in the time of need.

=

53

sf

dim.

pp

red.

Nr. 5

Andante (♩ = 100)

Sopran I solo

Sopran II solo

Sopran

Alt

Tenor

Baß

Klavier

6

Ich har - - re-te des Herrn, und er neig - - te sich zu
 I wait - - ed for the Lord, He in - clin - - ed un - to

Klavier

11

mir und hör - - te mein Flehn, und hör - - te mein Flehn. Ich
 me, He heard my com - plaint, He heard my com - plaint, I

Klavier

16

har - - re-te des Herrn, und er neig - - te sich zu mir und hör - - te mein
 wait - - ed for the Lord, He in - clin - - ed un - to me, He heard my com -

21

Flehn, und hör - - te mein Flehn. Wohl dem, der sei - ne Hoff - - nung
 plaint, He - heard my com - plaint. O bless'd are they that hope and

26

setzt auf den Herrn!
 trust in the Lord!

Wohl dem, der sei - ne Hoff - - nung setzt auf den
 O bless'd are they that hope and trust in the

Wohl dem, der sei - ne Hoff - - nung setzt auf den
 O bless'd are they that hope and trust in the

Wohl dem, der sei - ne Hoff - - nung setzt auf den
 O bless'd are they that hope and trust in the

Wohl dem, der sei - ne Hoff - - nung setzt auf den
 O bless'd are they that hope and trust in the

31

Ich har - - re-te des Herrn, und er neig - te sich
 I wait - - ed for the Lord, He in - clin - ed un - -

Ich har - - re-te des Herrn, und er neig - - te sich zu mir und
 I wait - - ed for the Lord, He in - clin - - ed un - to me, He

Herrn!
 Lord!

Herrn!
 Lord!

Herrn!
 Lord!

Herrn!
 Lord!

p *simile*

36

zu mir und er hör - - te mein Flehn, ich
 - - to me, and He heard my com - plaint, I

hör - - te mein Flehn, und hör - - te mein Flehn, ich har - - re-te des
 heard my com - plaint, He heard my com - plaint, I wait - - ed for the

41

har - - re-te des Herrn, und er neig - - te sich zu mir und hör - - te,
 wait - - ed for the Lord, He in - clin - - ed un - to me, He heard, He

Herrn, und er neig - - te sich zu mir und hör - - te mein Flehn, und
 Lord, He in - clin - - ed un - to me, He heard my com - plaint, He

46

51

56

Hoff - - nung_ setzt, sei - ne Hoff - nung setzt auf ihn, auf ihn,
 they_ that_ hope and trust_ in the Lord, o bless'd

Hoff - - nung_ setzt, sei - ne Hoff - nung setzt auf ihn, auf ihn, der sei - ne
 they_ that_ hope and trust_ in the Lord, o bless'd are they that

har - - re-te des Herrn, und er neig - te sich zu mir und hör - - te mein
 wait - - ed for the Lord, He in - clin - ed un - to me, He heard_ my com -

har - - re-te des Herrn, des Herrn, er hör - - te mein
 wait - - ed for the Lord, the Lord, He heard_ my com -

sempre pp

sempre pp

61

der sei - ne Hoff - - nung setzt_ auf den Herrn, ich har - - re-te des
 are they that hope_ and trust_ in the Lord, I wait - - ed for the

Hoff - - nung setzt_ auf ihn, auf ihn, ich har - - re-te des
 hope_ and trust in the Lord, the Lord, I wait - - ed for the

Flehn,_ und hör - te mein Flehn, ich har - - re-te des Herrn, und er
 plaint,_ He heard my com - plaint, I wait - - ed for the Lord, He in -

Flehn, und hör - te mein Flehn, ich har - - re-te des Herrn, und er
 plaint, He heard my com - plaint, I wait - - ed for the Lord, He in -

cresc.

cresc.

p

cresc.

p

Herrn, er neig - te sich zu mir und hör - - te mein
 Lord, I wait - ed for the Lord, He heard_ my com -

Herrn, er neig - - - te sich zu mir und hör - - te mein Flehn.
 Lord, I wait - - - ed for the Lord, He heard_ my com - plaint.

neig - te sich zu mir und hör - - te mein Flehn, er_ hör - - te mein
 clin - ed un - to me, He heard my com - plaint, He_ heard my com -

neig - te sich zu mir und hör - - te mein Flehn, er_ hör - - te mein
 clin - ed un - to me, He heard my com - plaint, He_ heard my com -

Flehn. Wohl dem, der sei - - - ne Hoff - nung setzt auf den Herrn! Wohl
 plaint. O bless'd are they_ that hope and trust in the Lord! O

Wohl dem, der sei - ne Hoff - nung setzt auf den Herrn! Wohl
 O bless'd are they that hope and trust in the Lord! O

Flehn. Wohl dem, der sei - ne Hoff - - - nung setzt auf den Herrn! Wohl
 plaint. O bless'd are they that hope and trust in the Lord! O

Flehn. Wohl dem, der sei - ne Hoff - - - nung setzt auf den Herrn! Wohl
 plaint. O bless'd are they that hope and trust in the Lord! O

76 Sopran I/II solo

dem, der sei - ne Hoff - - - - nung, wohl dem, der sei - - - - ne Hoff-nung
 bless'd are they that hope, _____ o bless'd are they _____ that hope and

dem, der sei - ne Hoff - - - - nung, wohl dem, der sei - - - - ne Hoff-nung
 bless'd are they that hope, _____ o bless'd are they _____ that hope and

dem, der sei - ne Hoff - - - - nung, wohl dem, der sei - ne Hoff - - nung
 bless'd are they that hope, _____ o bless'd are they that hope _____ and

dem, _____ der sei - ne Hoff - nung, wohl dem, der sei - ne Hoff-nung
 bless'd _____ are they that hope, _____ o bless'd are they that hope and

dem, _____ der sei - ne Hoff - nung, wohl dem, _____ der sei - - - - ne
 bless'd _____ are they that hope, _____ o bless'd _____ are they that

81

setzt auf den Herrn, setzt auf den Herrn, setzt auf den
 trust in the Lord, trust in the Lord, trust in the

setzt auf den Herrn, setzt auf den Herrn, setzt auf den
 trust in the Lord, trust in the Lord, trust in the

setzt _____ auf den Herrn, _____ auf den Herrn, auf den
 trust _____ in the Lord, _____ in the Lord, in the

setzt auf den Herrn, setzt auf den Herrn, den Herrn,
 trust in the Lord, trust in the Lord, the Lord,

Hoff - - nung setzt auf den Herrn, setzt auf den Herrn, auf den
 hope and trust in the Lord, trust in the Lord, in the

Sopran I solo

Herrn, den Herrn!
Lord, the Lord!

Sopran II solo

Herrn, den Herrn!
Lord, the Lord!

Solo

Ich
I

Herrn, den Herrn!
Lord, the Lord!

Herrn, den Herrn!
Lord, the Lord!

auf in den Herrn!
in the Lord!

Herrn, den Herrn!
Lord, the Lord!

sf *dim.* *p*

Solo

Ich har - - re - te des Herrn, des Herrn,
I wait - - ed for the Lord, the Lord,

har - - re - te des Herrn, des Herrn, er
wait - - ed for the Lord, the Lord, and

Wohl O dem, bless'd,
Wohl O dem, bless'd,

pp

Ich har - - re - te des Herrn,
I wait - - ed for the Lord,

Ich har - - re - te des Herrn,
I wait - - ed for the Lord,

er neig - te sich zu mir, zu mir. Wohl dem, —
 and He in-clin - ed un - - - to me. O bless'd —

neig - te sich zu mir, — er neig - te sich zu mir. Wohl dem, —
 He in-clin'd to me, — and He in-clin'd to me. O bless'd —

wohl dem, wohl dem, wohl
 o bless'd, o bless'd, o

er neig - te sich zu mir. Wohl dem, wohl
 and He in-clin'd to me. O bless'd, o

er neig - te sich zu mir. Wohl dem, wohl
 and He in-clin'd to me. O bless'd, o

p *pp*

99

— der sei - ne Hoff-nung, sei - ne Hoff - - - nung setzt auf ihn!
 — are they that hope, are they that hope — and trust in Him!

der sei - ne Hoff-nung, sei - ne Hoff - - - nung setzt auf ihn!
 are they that hope, are they that hope — and trust in Him!

dem, der sei - ne Hoff - - nung setzt auf ihn!
 bless'd are they that hope and trust in Him!

dem, der sei - ne Hoff - - nung setzt auf ihn!
 bless'd are they that hope and trust in Him!

dem, der Hoff-nung setzt auf ihn!
 bless'd are they that trust in Him!

dem, der Hoff-nung setzt auf ihn!
 bless'd are they that trust in Him!

pp *p*

104

Nr. 6

Allegro un poco agitato (♩ = 138)

Sopran solo

Tenor solo

Klavier

mf *p*

Stri - cke des To - des
The sor - rows of death had

7

hat - ten uns um - fan - gen, und Angst der Höl - le hat - te uns ge - trof - fen, wir
clos - ed all a - round me, hell in its ter - rors had got hold up - on me, with

13

wan - del - ten in Fin - ster - nis, wir wan - del - ten in Fin - ster - nis.
trou - ble and deep hea - vi - ness, with trou - ble and deep hea - vi - ness.

cresc. *f* *p*

20 *cresc.* *f* *sf* *p*

Er a - ber spricht: Wa - che auf! Wa - che auf! _____ der du schläfst, ste-he
 But said the Lord: Come, a - rise, come, a - rise _____ from the dead and a -

28 *f* *sf* *p*

auf von den To - ten, ste-he auf von den To - ten, ich will dich er - leuch - ten!
 wake thou that sleep - est, and a - wake thou that sleep - est! I will be to thee _____ Light!

36 *sf* *sf* *dim.* *p*

Stri - - cke des To - - des hat - ten uns um -
 The sor - - rows of death had clos - ed all a -

43

fan - gen, und Angst der Höl - le hat - te uns ge - trof - fen, wir
 round me, hell in its ter - rors had got hold up - on me, with

48

wan - del - ten in Fin - ster - nis, wir wan - del - ten in Fin - ster -
 trou - ble and deep hea - vi - ness, with trou - ble and deep hea - vi -

54

nis. Er a - ber spricht: Wa - che auf! Wa - che auf, _____ der du
 ness. But said the Lord: Come, a - rise, come, a - rise _____ from the

62

schläfst! Ste - he auf von den To - ten, ste - he auf von den To - ten, ich will dich er -
 dead and a - wake thou that sleep - est, and a - wake thou that sleep - est! I will be to

69

leuch - - ten, ich will dich er - leuch - - -
 thee _____ Light, I will be to thee _____

77 **Allegro assai agitato** (♩ = 84)**Recitativo**

ten.
Light!

Wir rie-fen in der Fin-ster-nis:
We call-ed thro' the dark - ness:

ff sf f pp

84 **Lento**

pp cresc.

Hü - ter, ist die Nacht bald hin? — Hü - ter, ist die Nacht bald hin? —
Watchman, will the night soon pass, — watchman, will the night soon pass? —

fff pp fff pp

88 **a Tempo I moderato** (♩ = 72)

p sim.

Der Hü - ter a - ber sprach: Wenn der Mor - - gen schon
The watch - man on - ly said: Though the morn - - ing will

92

kommt, so wird es doch Nacht sein; wenn ihr schon
come, the night will come al - - so; Ask ye, en -

p

96

sf *cresc.* *sf*

fra - - get, so wer - det ihr doch wie - der kom - men, und wie - der
quire ye, ask, if ye will, en - quire ye, re - turn a -

sim. *cresc.* *f*

Lento Recit.

100

sf

fra - - - gen: Hü - ter, ist die Nacht bald hin? —
gain, ask: Watchman, will the night soon pass, —

sf cresc. *fff* *pp* *fff* *pp*

a tempo

104

cresc. assai *p*

Hü - ter, ist die Nacht bald hin? — Der Hü - ter a - ber sprach: Wenn der
watchman, will the night soon pass? — The watch - man on - ly said: Though the

p

108

Mor - - gen schon kommt, so wird es doch Nacht sein;
morn - - ing will come, the night will come al - - so;

112 poco a poco accelerando

wenn ihr schon fra - - get, so wer - det ihr doch wie - der kom - men
 Ask ye, en - quire ye, ask, if ye will, en - quire ye, —

cresc.

116 **Recit.**

und wie - der fra - - gen: Hü - ter, ist die Nacht bald hin? —
 re - turn a - gain, ask: Watchman, will the night soon pass, —

mf *f* *sf*

120 **a tempo**

Hü - ter, ist die Nacht bald hin? ist die Nacht bald hin?
 watch-man, will the night soon pass, will the night soon pass,

più f *sf* *sf*

ff *p cresc.* *sf* *f* *sf* *sf*

125 **Sostenuto** **Lento**

Die Nacht ist ver - gan - gen, ver - gan - - -
 The night is de - part - ing, de - part - - -

ad lib. *ff* *dim.*

ist die Nacht bald hin?
 will the night soon pass?

ff *p*

Pause

Nr. 7 Chor

Allegro maestoso e molto vivace (♩. = 96)

Sopran solo

gen!
ing.

Sopran

Alt

Tenor

Baß

Klavier

5

10

Die Nacht ist ver - gan - - - gen, ver - gan - - -
The night is de - part - - - ing, de - part - - -

Die Nacht ist ver - gan - - - gen, ver - gan - - -
The night is de - part - - - ing, de - part - - -

16

f

Die Nacht ist ver - gan - - - - gen ver -
 The night is de - part - - - - ing, de -

f

Die Nacht ist ver - gan - - - - gen ver -
 The night is de - part - - - - ing, de -

- - - - gen,
 ing, die Nacht ist ver -
 the night is de -

- - - - gen,
 ing, die Nacht ist ver -
 the night is de -

ff

21

gan - - - - gen, der Tag
 part - - - - ing, the day

gan - - - - gen der Tag a - ber her -
 part - - - - ing, the day is ap -

gan - - - - gen,
 part - - - - ing, the

gan - - - - gen, der Tag a - - ber her -
 part - - - - ing, the day, the day is ap -

a - ber her - bei, her - bei ge - kom - men, die
 is ap - proach - ing, is ap - proach - ing, the

bei ge - kom - men, her - bei ge - kom - men, die
 proach - ing, ap - proach - ing, the day is ap - proach - ing, the

Tag a - - ber her - bei ge - kom - men, die
 day is ap - proach - ing, ap - proach - ing, the

bei ge - kom - men, her - bei ge - kom - - - men, die
 proach - ing, ap - proach - ing, the day is ap - proach - - - ing, the

Nacht ist ver - gan - - - gen.
 night is de - part - - - ing.

Nacht ist ver - gan - - - gen. So
 night is de - part - - - ing. There -

Nacht ist ver - gan - - - gen.
 night is de - part - - - ing.

Nacht ist ver - gan - - - gen. So laßt uns ab - le - - gen die
 night is de - part - - - ing. There - fore let us cast off the

36

So laßt uns ab - le - - gen die Wer - ke der
There - fore let us cast off the works_____ of

laßt uns ab - le - - gen die Wer - - - - ke, die Wer - ke der
fore let us cast off the works,_____ the works_____ of

So laßt uns ab -
There - fore let us

Wer - ke der Fin - - ster - - nis, ab - - le - - gen die Wer - ke der
works_____ of dark - - ness, let us cast off the works_____ of

41

Fin - - ster - - nis und an - le - - gen die Waf - fen des Lichts,
dark - - ness, and let us gird_____ on the ar - mour of light,

Fin - - ster - - nis und an - le - - gen die Waf - fen des Lichts,
dark - - ness, and let us gird_____ on the ar - mour of light,

le - - gen die Wer - ke der Fin - - - - ster - - nis_____
cast off the works_____ of dark - - - - ness,_____

Fin - - ster - - nis und an - le - - gen die Waf - fen des Lichts,
dark - - ness, and let us gird_____ on the ar - mour of light,

und an - - le - - gen die Waf - - fen des Lichts, die Waf - fen des
let us gird on the ar - - mour of light, the ar - mour of

und an - - le - - gen die Waf - - fen des Lichts, die Waf - fen des
let us gird on the ar - - mour of light, the ar - mour of

und an - - le - - gen die Waf - - fen des Lichts, die Waf - fen des
let us gird on the ar - - mour of light, the ar - mour of

und an - - le - - gen die Waf - - fen des Lichts, die Waf - fen des
let us gird on the ar - - mour of light, the ar - mour of

f *ff*

Licht,
light, die Waf - fen des Lichts,
the ar - mour of light, die Waf - fen des Lichts, die Waf - fen des
the ar - mour of light, the ar - mour of

Licht,
light, die Waf - fen des Lichts,
the ar - mour of light, die Waf - fen des Lichts, des
the ar - mour of light, of

Licht,
light, die Waf - fen des Lichts,
the ar - mour of light, die Waf - fen des Lichts, des
the ar - mour of light, of

Licht,
light, die Waf - fen des Lichts,
the ar - mour of light, die Waf - fen des Lichts, die Waf - fen des
the ar - mour of light, the ar - mour of

f *ff*

57

Lichts, _____ die Waf - fen des Lichts, so laßt uns an -
light, _____ the ar - mour of light, there - fore let us

Lichts, die Waf - fen des Lichts, die Waf - fen des Lichts, so laßt uns an -
light, the ar - mour of light, the ar - mour of light, there - fore let us

Lichts, die Waf - fen des Lichts, _____ so laßt uns an -
light, the ar - mour of light, _____ there - fore let us

Lichts, die Waf - fen des Lichts, _____ so laßt uns an -
light, the ar - mour of light, _____ there - fore let us

=

63

le - gen die Waf - - - fen des Lichts,
gird on the ar - - - mour of light,

le - gen die Waf - - - fen des Lichts,
gird on the ar - - - mour of light,

le - gen die Waf - - - fen des Lichts, und er - grei - - - fen die Waf - - - fen, die Waf - fen des
gird on the ar - - - mour of light, let us gird _____ on the ar - - - mour, the ar - mour of

le - gen die Waf - - - fen des Lichts,
gird on the ar - - - mour of light,

69

und er-grei - - fen die Waf -
let us gird _____ on the ar -

und er-grei - - fen die Waf - - fen, die Waf-fen des Lichts, und er - grei - fen die
let us gird _____ on the ar - - mour, the ar-mour of light, let us gird _____ on the

Lichts, und er - grei - - fen die Waf - fen des Lichts, er - grei - fen die
light, let us gird _____ on the ar - mour of light, let's gird on the

74

- fen, die Waffen des Lichts, und er - grei - fen die Waf - - fen des Lichts, die
- mour, the armour of light, let us gird _____ on the ar - - - mour of light, the

Waf - - fen des Lichts, die Waf - - fen des Lichts, er - grei -
ar - - mour of light, the ar - - mour of light, let's gird _____

Waf - - fen_ des Lichts, _____ und er-greifen die
ar - - mour of light, _____ let us gird on the

und er-grei - - fen die Waf - - fen, die Waffen des Lichts, er - -
let us gird _____ on the ar - - - mour, the armour of light, let's

79

Waf - fen des Lichts, die Waf - fen des Lichts, und er - grei - - fen die Waf -
 ar - mour of light, the ar - mour of light, let us gird on the ar -

- fen die Waffen des Lichts,
 on the armour of light,

Waf - fen, und er - greifen die Waf - fen des Lichts, die Waf - fen des
 ar - mour, let us gird on the ar - mour of light, the ar - mour of

grei - - fen die Waf - - fen, die Waf - - fen des Lichts, und er - grei - fen die
 gird on the ar - - mour, the ar - - mour of light, let us gird on the

84

- fen, die Waffen des Lichts, die Waf - fen des Lichts, die Waf - - fen des
 - mour, the armour of light, the ar - mour of light, the ar - - mour of

und er - grei - - fen die Waf - - fen, die Waffen des Lichts, die
 let us gird on the ar - - mour, the armour of light, the

Lichts, des Lichts, die
 light, of light, the

Waf - - fen des Lichts, die Waf - - - fen des Lichts,
 ar - - mour of light, the ar - - - mour of light,

Lichts, _____ die Waffen des Lichts, des Lichts,
light, _____ the armour of light, of light,

Waf - - fen des Lichts, und er - grei - - fen die Waf - -
ar - - mour of light, let us gird _____ on the ar - -

Waf - - fen des Lichts, und er - grei - - fen die Waf - - fen des Lichts, _____ des
ar - - mour of light, let us gird _____ on the ar - - mour of light, _____ of

_____ und er - grei - - fen die Waf - - fen, die Waffen des Lichts, _____ die
_____ let us gird _____ on the ar - - mour, the armour of light, _____ the

und er - grei - - - fen die Waf - - fen, die Waffen des Lichts, des Lichts, und er -
let us gird _____ on the ar - - - mour, the armour of light, of light, let us

fen, und er - grei - - fen die Waf - - fen, fen,
mour, let us gird _____ on the ar - - - mour,

Lichts, und er - grei - - fen die Waf - - - fen des Lichts, und er -
light, let us gird _____ on the ar - - - mour of light, let us

Waf - - - fen, die Waf - - fen des Lichts, und er - grei -
ar - - - mour, the ar - - - mour of light, let us gird _____

99

grei - - fen die Waf - - fen des Lichts, und er - grei - - fen die
gird _____ on the ar - - mour of light, let us gird _____ on the

f
und er - grei - - fen die Waf - fen des Lichts, und er -
let us gird _____ on the ar - mour of light, let us

grei - - fen, er - grei - - fen die Waf - fen des Lichts, und er - grei - - fen, er -
gird _____ on the ar - - mour, the ar - mour of light, let us gird _____ on the

- fen die Waf - - - fen des Lichts, und er - grei - - fen die Waf -
_____ on the ar - - - mour of light, let us gird _____ on the ar - -

sf sf sf sf

104

Waf - - fen des Lichts, und er - grei -
ar - - mour of light, let us gird _____

grei - - fen die Waf - fen des Lichts, und er - grei - - fen die Waf - fen, die
gird _____ on the ar - mour of light, let us gird _____ on the ar - mour, the

grei - - fen die Waf - fen des Lichts, und er - grei - - fen die Waf - fen, die
ar - - mour, the ar - mour of light, let us gird _____ on the ar - mour, the

- - fen des Lichts, und er - grei - - - fen die Waf
- - mour of light, let us gird _____ on the ar - - -

più f sf sf sf

109

- - fen die Waf - - fen, die Waffen des Lichts, die Waf - fen des Lichts,
 on the ar - - - mour, the armour of light, the ar - mour of light,

Waf - fen des Lichts, und er - grei
 ar - mour of light, on the ar - - -

Waf - fen des Lichts, und er - grei - -
 ar - mour of light, on the ar - -

- - fen des Lichts, und er - grei
 - - mour of light, on the ar - - -

114

die Waf - - - fen, er - grei - fen die Waf - - fen, die
 the ar - - - mour, let's gird on the ar - - mour, the

- - - fen, er - grei - fen die Waf - - fen, die
 mour, let's gird on the ar - - mour, the

- - - fen die Waf - - fen, die
 mour, the ar - - mour, the

- - fen, die Waf - - fen des Lichts, er - grei - fen die Waf - - fen, die
 - - mour, the ar - - mour of light, let's gird on the ar - - mour, the

119

Waf - fen des Lichts, er - grei - fen die Waf - fen, die Waf - fen des Lichts,
 ar - mour of light, let's gird on the ar - mour, the ar - mour of light.

Waf - fen des Lichts, er - grei - fen die Waf - fen, die Waf - fen des Lichts,
 ar - mour of light, let's gird on the ar - mour, the ar - mour of light.

Waf - fen des Lichts, er - grei - fen die Waf - fen, die Waf - fen des Lichts,
 ar - mour of light, let's gird on the ar - mour, the ar - mour of light,

Waf - fen des Lichts, er - grei - fen die Waf - fen, die Waf - fen des Lichts, ab -
 ar - mour of light, let's gird on the ar - mour, the ar - mour of light, and

fp

=

125

ab - - le - - gen die Wer - - ke der Fin - ster -
 There - fore let us cast off the works of

ab - - le - - gen die
 and cast off the

le - - gen die Wer - - ke der Fin - ster - - nis, der Fin - - ster -
 cast off the works of dark - - - ness, of dark - - -

fp *fp*

130

ab - - le - gen die Wer - - ke der Fin - - - ster - nis
 There - - fore let us cast _____ off the works _____ of dark - - -

nis, _____ der Fin - - - ster - nis,
 dark - ness, of dark - - - ness,

Wer - - ke der Fin - - ster - nis,
 works _____ of dark - - - ness,

nis, der Fin - - - ster -
 ness, of dark - - -

fp *p* *cresc.*

135

und an - le - - - gen die Waf - - - fen des Lichts, _____ an -
 ness and gird on the ar - - - mour of light, _____ and

und an - le - gen die Waf - fen des Lichts, _____ und an -
 let us gird on the ar - mour of light, _____ let us

der Fin - - ster - nis. Die Nacht
 of dark - - - ness. The night

nis, und an - le - gen die Waf - fen, die Waf - - -
 ness, let us gird on the ar - mour of light,

ff *ff* *ff* *ff*

cresc. *al - -* *ff*

141

le - - gen die Waf - - fen des Lichts, die Waf - - fen des Lichts. Die
 gird on the ar - - - mour of light, the ar - - - mour of light. The

le - - gen die Waf - - fen des Lichts, die Waf - - fen des Lichts. Die
 gird on the ar - - - mour of light, the ar - - - mour of light. The

ist ver - - gan - - - gen, ver - gan - - -
 is de - - part - - - ing, de - part - - -

fen, an - - le - - - gen die Waf - fen des Lichts. Die
 let us gird on the ar - mour of light. The



146

Nacht ist ver - - gan - - - gen, ver - gan - -
 night is de - - part - - - ing, de - part - - -

Nacht ist ver - - gan - - - gen, die Nacht ist ver -
 night is de - - part - - - ing, the night is de -

gen, die Nacht ist ver - gan - - -
 ing, the night is de - part - - -

Nacht ist ver - - gan - - - gen, ver - - gan - - -
 night is de - - part - - - ing, de - - part - - -

- - - - - gen, so laßt uns ab - le - gen die Wer - ke der Fin - - ster - nis und an -
 - - - - - ing, there - fore let us cast off the works of dark - - - ness, let us
 gan - - - gen, so laßt uns ab - le - gen die Wer - ke der Fin - - ster - nis und an -
 part - - - ing, there - fore let us cast off the works of dark - - - ness, let us
 - - - - - gen, so laßt uns ab - le - gen die Wer - ke der Fin - - ster - nis und an -
 - - - - - ing, there - fore let us cast off the works of dark - - - ness, let us
 - - - - - gen, _____ so laßt uns ab - le - gen die Wer - ke der
 - - - - - ing, _____ there - fore let us cast off the works of _____

le - - gen die Waf - fen des Lichts, die Waf - fen des Lichts, die Waf - fen des
 gird _____ on the ar - mour of light, the ar - mour of light, the ar - mour of
 le - - gen die Waf - fen des Lichts, die Waf - fen des Lichts, die Waf - fen des
 gird _____ on the ar - mour of light, the ar - mour of light, the ar - mour of
 le - - gen die Waf - fen des Lichts, die Waf - fen des Lichts,
 gird _____ on the ar - mour of light, the ar - mour of light,
 Fin - - ster - nis und an - le - gen die Waf - fen des Lichts, die Waf - fen des
 dark - - - ness, let us gird on the ar - mour of light, the ar - mour of

164

Lichts, und er-grei - - - fen die Waf -
 light, let us gird _____ on the ar - -

Lichts, _____ und er - grei - - fen die Waf - - fen des Lichts, er - - grei - fen die
 light, _____ let us gird _____ on the ar - - mour of light, let's gird on the

und er-grei - - fen die Waf - - fen, die Waffen des Lichts, die
 let us gird _____ on the ar - - mour, the armour of light, the

Lichts,
 light,



169

- - fen, die Waf-fen des Lichts, _____ die Waf-fen des Lichts, _____ die
 - mour, the ar-mour of light, _____ the ar-mour of light, _____ the

Waf - - fen des Lichts, _____ er - grei-fen die Waf-fen des Lichts, _____ er -
 ar - - mour of light, _____ let's gird on the ar-mour of light, _____ let's

Waf - - fen _____ des Lichts, des Lichts, _____ und er - grei-fen die
 ar - - mour of light, of light, _____ let us gird on the

_____ und er - grei-fen die Waf-fen des Lichts, _____ die Waf - - - - -
 _____ let us gird on the ar-mour of light, _____ the ar - - - - -

173

Waf - - fen des Lichts, und er - grei - - fen die Waf - - fen des Lichts,
 ar - - mour of light, let us gird _____ on the ar - - mour of light,

grei-fen die Waf-fen des Lichts, und er - grei - - fen die Waf - - fen des Lichts,
 gird on the ar-mour of light, let us gird _____ on the ar - - mour of light,

Waf - - fen des Lichts, und er - grei - - fen die Waf - - fen des Lichts,
 ar - - mour of light, let us gird _____ on the ar - - mour of light,

fen des Lichts, und er - grei - - fen die Waf - - fen des Lichts,
 mour of light, let us gird _____ on the ar - - mour of light,

ff sf sf sf

178

und er - grei - - fen die Waf - - fen des Lichts! Die Nacht, _____
 let us gird _____ on the ar - - mour of light! The night, _____

und er - grei - - fen die Waf - - fen des Lichts! Die
 let us gird _____ on the ar - - mour of light! The

und er - grei - - fen die Waf - - fen des Lichts! Die
 let us gird _____ on the ar - - mour of light! The

und er - grei - - fen die Waf - - fen des Lichts! Die
 let us gird _____ on the ar - - mour of light! The

sf sf f sf

184

die Nacht ist ver - gan - - - - gen, die
the night is de - part - - - - ing, the

Nacht, die Nacht ist ver - gan - - - - gen,
night, the night is de - part - - - - ing,

Nacht ist ver - gan - - - - gen, die
night is de - part - - - - ing, the

Nacht ist ver - gan - - - - gen,
night is de - part - - - - ing,

191

Nacht, die Nacht ist ver - gan - - - - gen,
night, the night is de - part - - - - ing,

die Nacht, die Nacht ist ver - gan - - - - gen,
the night, the night is de - part - - - - ing,

Nacht, die Nacht ist ver - gan - - - - gen, die Nacht
night, the night is de - part - - - - ing, the night

die Nacht, die Nacht ist ver - gan - - - - gen, die Nacht
the night, the night is de - part - - - - ing, the night

199

der Tag ist ge - kom - - men,
the day is ap - proach - - ing,

der Tag ist ge - kom - - men,
the day is ap - proach - - ing,

ist ver - gan - - gen, die Nacht
is de - part - - ing, the night

ist ver - gan - - gen, die Nacht
is de - part - - ing, the night

==

207

die Nacht ist ver - gan - - gen.
the night is de - part - - ing.

die Nacht ist ver - gan - - gen.
the night is de - part - - ing.

ist ver - gan - - gen, ver - gan - - gen.
is de - part - - ing, de - part - - ing.

ist ver - gan - - gen, ver - gan - - gen.
is de - part - - ing, de - part - - ing.

attacca

Nr. 8 Choral

Andante con moto (♩ = 84)

Sopran

mf

Nun dan - ket al - le Gott mit Her - zen, Mund und Hän - den, der
 Let all men praise the Lord, in wor - ship low - ly bend - ing, on

Alt

mf

Nun dan - ket al - le Gott mit Her - zen, Mund und Hän - den, der
 Let all men praise the Lord, in wor - ship low - ly bend - ing, on

Tenor

mf

Nun dan - ket al - le Gott mit Her - zen, Mund und Hän - den, der
 Let all men praise the Lord, in wor - ship low - ly bend - ing, on

Baß

mf

Nun dan - ket al - le Gott mit Her - zen, Mund und Hän - den, der
 Let all men praise the Lord, in wor - ship low - ly bend - ing, on

Klavier

5

sich in al - ler Not will gnä - dig zu uns wen - den, der so viel Gu - tes
 His most ho - ly word, re - deem'd from woe, de - pend - ing. He gra - cious is and

p

sich in al - ler Not will gnä - dig zu uns wen - den, der so viel Gu - tes
 His most ho - ly word, re - deem'd from woe, de - pend - ing. He gra - cious is and

p

sich in al - ler Not will gnä - dig zu uns wen - den, der so viel Gu - tes
 His most ho - ly word, re - deem'd from woe, de - pend - ing. He gra - cious is and

p

sich in al - ler Not will gnä - dig zu uns wen - den, der so viel Gu - tes
 His most ho - ly word, re - deem'd from woe, de - pend - ing. He gra - cious is and

p

10

cresc. *p*

tut, von Kin - des - bei - nen an uns hielt in sei - ner Hut, und al - len wohl - ge -
 just, from child - hood us doth lead, on Him we place our trust and hope in time of

cresc. *p*

tut, von Kin - des - bei - nen an uns hielt in sei - ner Hut, und al - len wohl - ge -
 just, from child - hood us doth lead, on Him we place our trust and hope in time of

cresc. *p*

tut, von Kin - des - bei - nen an uns hielt in sei - ner Hut, und al - len wohl - ge -
 just, from child - hood us doth lead, on Him we place our trust and hope in time of

cresc. *p*

tut, von Kin - des - bei - nen an uns hielt in sei - ner Hut, und al - len wohl - ge -
 just, from child - hood us doth lead, on Him we place our trust and hope in time of



16

Un poco più animato (♩ = 108)

f

tan. need. Lob, Glo -

f

tan. need. Lob, Glo -

f

tan. need. Lob, Glo -

f

tan. need. Lob, Glo -

p *cresc.* *f*

19

Ehr ry und and Preis praise sei to Gott, God, dem the

Ehr ry und and Preis praise sei to Gott, God, dem the

Ehr ry und and Preis praise sei to Gott, God, dem the

Ehr ry und and Preis praise sei to Gott, God, dem the

21

Va - - - ter und dem Soh - - - - ne
Fa - - - ther, Son, be giv - - - - en,

Va - - - ter und dem Soh - - - - ne
Fa - - - ther, Son, be giv - - - - en,

Va - - - ter und dem Soh - - - - ne
Fa - - - ther, Son, be giv - - - - en,

Va - - - ter und dem Soh - - - - ne
Fa - - - ther, Son, be giv - - - - en,

dim. *p*

23

f und and
f und and
f und and
f und and

cresc. *f*

25

sei - - nem heil - - gen Geist im
 to the Ho - - ly Ghost, on

sei - - nem heil - - gen Geist im
 to the Ho - - ly Ghost, on

sei - - nem heil - - gen Geist im
 to the Ho - - ly Ghost, on

sei - - nem heil - - gen Geist im
 to the Ho - - ly Ghost, on

sf

27

höch - - sten Him - - mels - - thro - - - - ne.
high en - - thron'd in hea - - - - ven,

höch - - sten Him - - mels - - thro - - - - ne.
high en - - thron'd in hea - - - - ven,

höch - - sten Him - - mels - - thro - - - - ne.
high en - - thron'd in hea - - - - ven,

höch - - sten Him - - mels - - thro - - - - ne.
high en - - thron'd in hea - - - - ven,

dim. *p* *cresc.*

=

29

Lob praise dem to drei - - the

Lob praise dem to drei - - the

Lob praise dem to drei - - the

Lob praise dem to drei - - the

cresc. *f*

31

ein' - - gen tri - - une Gott, God; der with

ein' - - gen tri - - une Gott, God; der with

ein' - - gen tri - - une Gott, God; der with

ein' - - gen tri - - une Gott, God; der with

33

Nacht_ und pow'r - - ful Dun - - kel and schied strong

Nacht_ und pow'r - - ful Dun - - kel and schied strong

Nacht_ und pow'r - - ful Dun - - kel and schied strong

Nacht_ und pow'r - - ful Dun - - kel and schied strong

f *dim.*

35

Musical score for measures 35-36. It features four staves: three vocal staves (Soprano, Alto, Tenor) and one piano accompaniment staff. The piano part has a dynamic marking *p* and a *cresc.* instruction.



37

Musical score for measures 37-40. It features four staves: three vocal staves with German lyrics and one piano accompaniment staff. The piano part has a dynamic marking *f*.

von Licht und Mor - - gen - - rot,
 He chan - - geth night to day.

39

ihm
Praise

ihm
Praise

ihm
Praise

ihm
Praise

dim. p

42

dan - ket un - ser Lied.
Him with grate - ful song.

dan - ket un - ser Lied.
Him with grate - ful song.

dan - ket un - ser Lied.
Him with grate - ful song.

dan - ket un - ser Lied.
Him with grate - ful song.

p sf

45

dim. pp

Nr. 9

Andante sostenuto assai (♩ = 100)

Sopran solo

Tenor solo

Klavier

dolce

Drum sing_ ich mit mei - nem_ Lie - de e - wig dein Lob, du treu-er
 My song_ shall be there - fore Thy mer - cy, sing - ing Thy praise, Thou on - ly

p

4

Gott! drum sing_ ich mit mei - nem_ Lie - de_ e - - - wig dein Lob, o
 God, my song_ shall be there - fore Thy mer - cy, - sing - - - ing Thy praise, o

sf *p*

8

Gott! und dan-ke dir für al-les Gu-te, das — du an mir ge-tan, das —
 God! My tongue shall declare the bles-sings hour - - ly bestow'd by Thee, hour - -

13

— du an mir ge-tan. Drum sing-ich mit mei-nem Lie-de dein Lob, —
 - - ly bestow'd by Thee. My song-shall be there-fore Thy mer-cy, Thy praise —

17

Und wandl' ich in
 I wan-der in

— du treu-er Gott, e- - - wig, du treu-er Gott!
 — Thou on-ly God, sing- - - ing Thy praise, o God.

21

Nacht und tie - fem Dun - kel, und die Fein - de um - her stel - len mir nach,
 night and thick - est dark - ness, and mine e - ne-mies stand threat'n-ing a - round,

sempre p *cresc.*

25

mir nach, und wandl' ich in Nacht und tie - fem Dun - kel, und die
 a - round, I wan - der in night and thick - est dark - ness, and mine

f *p* *cresc.*

29

Fein - de um-her stel - len mir nach, die Fein - - - de stel - len mir nach, die
 e - nemies stand threat'n-ing a-round, mine e - - - ne - mies stand around, mine

p *sf* *cresc.*

33

*cresc.**f*

Fein - de um - her
e - ne-mies stand

stel - len mir nach,
threat'n - ing a - round,

so ru - fe ich an den Na - men des
yet call'd I up - on the name of the

So ru - fe ich an den Na - men des
Yet call'd I up - on the name of the

37

p

Herrn, und er er - ret - tet mich nach sei - ner_ Gü - - te, ja, er er - ret - tet
Lord, and He re - deem - ed me with watch - ful_ good - - ness, and He re - deem - ed

Herrn, und er er - ret - tet mich nach sei - ner_ Gü - - - te, ja, er er -
Lord, and He re - deem - ed me with watch - ful_ good - - - ness, and He re -

42

mich nach sei - ner,_ sei - - - ner_ Gü - - - te.
me with watch - ful,_ watch - - - ful_ good - - - ness.

ret - tet mich nach sei - ner Gü - - - te. Und wandl' ich in
deem - ed me with watch - ful good - - - ness. I wan - der in

46

Nacht und tie - fem Dun - kel, und die Fein - de um - her stel - len mir nach, _____
 night and thick - est dark - ness, and mine e - nemies stand threat'n - ing a - round, _____

cresc.

50

— sie stel - len mir nach, und wandl' ich in Nacht — und tie - fem Dun - kel, und die
 — stand threat'ning a - round, I wan - der in night — and thickest dark - ness, and mine

f p sempre cresc.

54

Fein - de um - her stel - len mir nach: so ru - fe ich an den Na - men des
 e - ne - mies stand threat'n - ing a - round, yet call'd I up - on the name of the

f al

58

dolce

Herrn, und er er - ret - tet mich nach sei - ner Gü - - - te, er -
 Lord, and He re - deem - ed me with watch - ful good - - - ness, re -

dolce

Herrn, und er er - ret - tet mich, und er er - ret - tet mich nach sei - ner
 Lord, and He re - deem - ed me, and He re - deem - ed me with watch - ful

p *cresc.*

63

ret - - tet mich nach sei - ner Gü - te. Drum
 deem - - ed me with watchful good-ness. My

Gü - te, nach sei - ner Gü - - - - - te.
 good - ness, with watchful good - - - - - ness.

sf *dim.* *p* *sf*

69

sing_ ich mit mei - nem_ Lie - de e - wig dein Lob, du treu - er Gott! Drum
 song_ shall be there - fore Thy mer - cy, sing - ing Thy praise, Thou on - ly God, my

f *f*

p *sf*

73

sf *cresc.* *sf* *sf*

sing_ ich mit mei - nem_ Lie - de_ e - - - wig dein Lob, o Gott, dein Lob, o
 song_ shall be there - fore Thy mer - cy, - - - ing Thy praise, o God, Thy praise, o

cresc. *sf* *sf*

sing ich mit mei - nem Lie - - de_ dein Lob, o Gott, dein Lob, o
 song shall be there - fore Thy mer - - cy, Thy praise, o God, Thy praise, o

cresc. *sf* *p* *cresc.*

77

Gott, dein Lob, du treu - er Gott! Und wandl' ich in Nacht,
 God, Thy praise, Thou on - ly God. I wan - der in night,

Gott, dein Lob, du treu - er Gott! Und wandl' ich in
 God, Thy praise, Thou on - ly God. I wan - der in

p

81

so ruf ich dei - nen Na - men an, und wandl' ich in
 I call'd u - pon Thy name, o Lord, I wan - der in

Nacht, so ruf ich dei - nen Na - men an, und wandl' ich in Nacht, in
 night, I call'd u - pon Thy name, o Lord, I wan - der in night, in

85

Nacht, so ruf ich dei-nen Na - men an, dei - nen Na - - men an,
 night, I call'd up - on Thy name, o Lord, up - on Thy name, o Lord,

Nacht, so ruf ich dei-nen Na - men an, dei - nen Na - - men an,
 night, I call'd up - on Thy name, o Lord, up - on Thy name, o Lord,

90

e - - - sing - - -
 e - - - wig, du treu - er Gott, e - - -
 sing - - - ing Thy praise, o God, sing - - -

cresc.

94

- - - wig, du treu - er Gott, du treu - - er Gott!
 - - - ing Thy praise, o God, Thy praise, o God!

- - - wig, du treu - er Gott, du treu - - er Gott!
 - - - ing Thy praise, o God, Thy praise, o God!

p *p* *pp*

Nr. 10 Schlußchor

Allegro non troppo (♩ = 116)

Sopran

Alt

Tenor

Baß

Klavier

f

Ihr Völker! bringet her dem Herrn, bringet her dem Herrn Eh-re und Macht!—
 Ye nations, of-fer to the Lord, of-fer to the Lord glo-ry and might,—

f

6

Der
Thou

f

Ihr Kö-nige! bringet her dem Herrn, bringet her dem Herrn Eh-re und Macht!—
 Ye mo-narchs, of-fer to the Lord, of-fer to the Lord glo-ry and might,—

Ihr Völ-ker! bringet her dem Herrn, brin-get her Eh-re und
 ye na-tions, of-fer to the Lord, of-fer Him glo-ry and

11

f

Die Er - de
The whole earth

Himmel bringe her dem Herrn, bringe her dem Herrn Eh-re und Macht! Der
heaven, of-fer to the Lord, of-fer to the Lord glo-ry and might, thou

— Ihr Könige! bringet her dem Herrn Eh-re und Macht, Eh - - re und Macht!
— ye mo - narchs, of - fer to the Lord glo - ry and might, glo - - ry and might,

Macht! Ihr Völker! bringet her dem Herrn Eh-re und Macht, Ehre und Macht!
might, ye nations, of - fer to the Lord glo-ry and might, glo-ry and might,

16

bringe her dem Herrn, bringe her dem Herrn Eh-re und Macht, Eh-re und Macht, —
of-fer to the Lord, of-fer to the Lord glo-ry and might, glo-ry and might, —

Himmel bringe her dem Herrn, bringe her dem Herrn Eh-re und Macht, Eh-re und
heaven, of-fer to the Lord, of-fer to the Lord glo-ry and might, glo-ry and

Ihr Könige! bringet her dem Herrn, dem Herrn Eh-re und Macht, Eh-re und Macht!
ye mo - narchs, of - fer to the Lord, the Lord glo-ry and might, glo-ry and might,

Ihr Völker! brin - get her dem Herrn Eh-re und Macht! Ihr
ye nations, of - fer to the Lord glo-ry and might, ye

f marcato

21

— bringe her dem Herrn, bringe her dem Herrn Eh-re und Macht,
of-fer to the Lord, of-fer to the Lord glo-ry and might,

Macht, der Himmel bringe her dem Herrn Eh - - - re und Macht, bringe
might, thou heaven, of-fer to the Lord glo - - - ry and might, of-fer

Ihr Könige! bringet her dem Herrn, ihr Könige! bringet her dem
Ye mo-narchs, of-fer to the Lord, ye mo-narchs, of-fer to the

Völker! bringet her dem Herrn, bringet her dem Herrn Eh-re und Macht, dem
nations, of-fer to the Lord, of-fer to the Lord glo-ry and might, the

sf *marcato*

26

brin-ge her dem Herrn, bringe her Eh-re und Macht! Die Er-de bringe her dem
of-fer to the Lord, to the Lord glo-ry and might. The whole earth of-fer to the

her dem Herrn, bringe her dem Herrn, der Himmel bringe her, bringe
to the Lord, of-fer to the Lord, thou heaven, to the Lord, to the

Herrn Eh-re und Macht, bringet her dem Herrn Eh - - re und Macht! Ihr Könige! ihr
Lord glo-ry and might, of-fer to the Lord glo - - ry and might, ye mo-narchs, ye

Herrn, dem Herrn, bringet her dem Herrn Eh-re und Macht!
Lord, the Lord, of-fer to the Lord glo-ry and might,

Herrn, dem Herrn _____ Eh-re und Macht, die Er-de bringe her dem
 Lord, the Lord _____ glo-ry and might, the whole earth of-fer to the

her, der Himmel Eh-re und Macht, Eh - - re und Macht,
 Lord, thou heaven, glo-ry and might, glo - - ry and might,

Kö-nige! bringet her _____ Eh-re und Macht, Eh - - re und Macht!
 mo-narchs, of-fer to the Lord glo-ry and might, glo - - ry and might,

_____ Ihr Völker! ihr Völker! bringet her dem Herrn Eh-re und
 _____ ye nations, ye nations, of-fer to the Lord glo-ry and

f marcato

Herrn Eh-re und Macht, Eh-re, Eh-re und Macht dem Herrn,
 Lord glo-ry and might, glo-ry, glo-ry and might, and might,

Eh-re und Macht, _____ brin - - ge her, der Himmel, der
 glo-ry and might _____ to the Lord, thou heaven, thou

Ihr Könige! brin - get her, ihr Könige! bringet her dem
 ye mo-narchs, to the Lord, ye mo-narchs, of-fer to the

Macht, und Macht, dem Herrn Eh-re und Macht! Ihr Völker!
 might, and might, the Lord glo-ry and might, ye nations,

f

41

f

die Er - de bringe her dem Herrn Eh-re und Macht, Eh-re und Macht,
 the whole earth of-fer to the Lord glo-ry and might, glo-ry and might,

Himmel bringe her, der Himmel bringe her, bringe her die Macht,
 heaven, to the Lord thou heaven, to the Lord of-fer glo-ry and might,

Herrn, dem Herrn Eh-re und Macht, Eh-re und Macht, Eh-re und Macht,
 Lord, the Lord glo-ry and might, glo-ry and might, glo-ry and might,

bringet her dem Herrn Eh-re und Macht, Eh-re und Macht, Eh-re und Macht,
 of-fer to the Lord glo-ry and might, glo-ry and might, glo-ry and might,

46

f

brin - ge her Eh - re und Macht,
 to the Lord glo - ry and might,

f

brin - ge her Eh - re und Macht,
 to the Lord glo - ry and might,

f

brin - get her ihm Eh - re und Macht,
 to the Lord give glo - ry and might,

f

brin - get her ihm Eh - re und Macht,
 to the Lord give glo - ry and might,

Più vivace

(♩ = 100)

51

f

brin - ge her Eh - re und Macht!
to the Lord glo - ry and might.

f

brin - ge her Eh - re und Macht!
to the Lord glo - ry and might.

f

brin - get her ihm Eh - re und Macht!
to the Lord give glo - ry and might.

f

brin - get her ihm Eh - re und Macht!
to the Lord give glo - ry and might.

56

ff

Al - - - - -
O - - - - -

ff

Al - - - - -
O - - - - -

ff

Al - - - - -
O - - - - -

ff

Al - - - - -
O - - - - -

61

les give dan - ke dem Herrn,
thanks to the Lord,

les give dan - ke dem Herrn,
thanks to the Lord,

les give dan - ke dem Herrn,
thanks to the Lord,

les give dan - ke dem Herrn,
thanks to the Lord,

66

al - - - - les give dan - ke dem
o - - - - give thanks to the

al - - - - les give dan - ke dem
o - - - - give thanks to the

al - - - - les give dan - ke dem
o - - - - give thanks to the

al - - - - les give dan - ke dem
o - - - - give thanks to the

71

Herrn!
Lord, Dan - ket dem
thanks to the

Herrn!
Lord, Dan - ket dem
thanks to the

Herrn!
Lord, Dan - ket dem
thanks to the

Herrn!
Lord, Dan - ket dem
thanks to the

f *sf*

76

Herrn und rühmt sei - nen Na - men und prei - set sei - - ne
Lord, praise Him, all ye peo - ple, and e - ver praise His

Herrn und rühmt sei - nen Na - men und prei - set sei - - ne
Lord, praise Him, all ye peo - ple, and e - ver praise His

Herrn und rühmt sei - nen Na - men und prei - set sei - - -
Lord, praise Him, all ye peo - ple, and e - ver praise

Herrn und rühmt sei - nen Na - men und prei - set sei - ne
Lord, praise Him, all ye peo - ple, and e - ver praise His

81

Herr - - lich - keit, sei - ne Herr - - - lich - - keit!
 ho - - - ly name, praise His ho - - - ly name.

Herr - - - lich - keit, sei - - - ne Herr - lich - - keit!
 ho - - - ly name, praise His ho - - ly name.

- - - ne Herr - - lich - keit, sei - ne Herr - lich - - keit!
 His ho - - - ly name, His ho - - ly name.

Herr - - - lich - keit, sei - ne Herr - lich - - keit!
 ho - - - ly name, praise His ho - - ly name.



86

Danket dem Herrn und preiset sei - ne
 Sing to the Lord, and e - ver praise His

Danket dem Herrn und preiset sei - ne Herr - lich - keit, und preiset sei - ne
 Sing to the Lord, and e - ver praise His ho - - ly name, and e - ver praise His

92

Danket dem Herrn und preiset sei - ne Herr - lich -
 Sing to the Lord, and e - ver praise His ho - - ly

Herr - lich - keit, sei - ne Herr - lich - keit, und preiset sei - ne Herr -
 ho - - ly name, praise His ho - - ly name, and e - ver praise His ho - -

Herr - lich - keit, danket dem Herrn, danket dem Herrn _____ und preiset sei - ne Herr -
 ho - ly name, sing to the Lord, sing to the Lord, _____ and e - ver praise His ho - -



98

Danket dem Herrn und preiset sei - ne Herr - lich - keit, sei - ne Herr - - - lich - -
 Sing to the Lord, and e - ver praise His ho - - ly name, praise His ho - - - - ly

keit, _____ sei - ne Herr - - - lich - keit, dan - ket, danket dem Herrn und
 name, _____ praise His ho - - - ly name, sing ye, _____ sing to the Lord, and

- - - lich - - keit!
 - - - ly name,

- - - lich - - keit, _____ und prei - set sei - - ne Herr - - - lich - -
 - - - ly name, _____ and e - - ver praise _____ His ho - - - - ly

104

keit, und preiset sei - ne Herr - - - - - lichkeit__
name, and e-ver praise His ho - - - - - ly name, -

preiset sei - ne Herr - - - - - lich - keit, - sei - ne Herr - lichkeit!
e - ver praise His ho - - - - - ly name, - His ho - ly name,

Danket dem Herrn und preiset sei - ne Herr - lich - keit, und prei - - - - set sei - ne
sing to the Lord, and e - ver praise His ho - - - - ly name, and praise - - - - His

keit!
name, Danket dem Herrn und preiset sei - - - - ne
sing to the Lord, and e - ver praise - - - - His

110

- und preiset sei - - - - - ne Herrlich - keit! Danket dem Herrn und preiset sei - ne
- and e - ver praise - - - - - His ho - ly name, sing to the Lord, and e - ver praise His

Danket dem Herrn und preiset sei - ne Herr - lich - keit, und prei - - set
sing to the Lord, and e - ver praise His ho - - - - ly name, and e - - - - ver

Herr - lich - keit, prei - set sei - - - - ne Herr - lich - keit, und prei - - set
ho - - - - ly name, e - ver praise - - His ho - ly name, and e - - - - ver

Herr - lich - keit, und prei - set sei - - - - ne Herr - - - - lich - - - - keit, und
ho - - - - ly name, and e - ver praise - - His ho - - - - - ly name, and

116

Herr - - lich - keit, und prei - - set sei - ne Herr - lich - keit,
 ho - - ly name, and e - - ver praise His ho - ly name,
 sei - ne Herr - lich - keit, sei - ne Herr - lich - keit,
 praise His ho - ly name, His ho - - - ly name,
 sei - - ne Herr - lich - keit, sei - ne Herr - - - lich - keit, und prei - set
 praise His ho - ly name, His ho - - - ly name, and e - ver
 prei - - set sei - ne Herr - - - - - lich - keit!
 e - - ver praise His ho - - - - - ly name,

122

und prei - set sei - ne Herr - lich - keit, sei - ne Herr - lichkeit!
 and e - - ver praise His ho - ly name, His ho - - ly name,
 sei - ne Herr - lich - keit, und prei - - set, prei - - - set
 praise His ho - ly name, and e - - - ver praise
 Dan - ket dem Herrn und prei - set sei - ne
 sing to the Lord, and e - - ver praise His

127

und prei - set sei - ne Herr - lich - keit!
and e - ver praise His ho - ly name,

Dan - ket dem Herrn und prei - set sei - ne
sing to the Lord, and e - ver praise His

sei - - - ne Herr - - - lich - keit! Dan - ket dem Herrn,____
His ho - - - ly name, sing to the Lord,____

Herr - - lich - - keit, und prei - - - set sei - ne
ho - - ly name, and e - - - ver praise His

131

Dan - ket dem Herrn und prei - set sei - ne Herr - - - lich -
sing to the Lord, and e - ver praise His ho - - - ly

Herr - - - lich - keit, und prei - set sei - ne Herr - - lich - -
ho - - - ly name, and e - ver praise His ho - - ly

dem Herrn,
the Lord,

Herr - - - lich -
ho - - - ly

135

keit, und prei - set sei - ne Herr - lich - keit, und
 name, and e - ver praise His ho - ly name, and_

keit, sei - - - ne Herr - lich - keit, prei - set sei - ne Herr - lich - keit!
 name, praise His ho - ly name, e - ver praise His ho - ly name,

und prei - set sei - ne Herr - lich - keit, und prei - - - set, prei - set
 and e - ver praise His ho - ly name, and praise, and e - ver

keit, und prei - set sei - ne Herr - lich - keit, sei - ne Herr - - -
 name, and e - ver praise His ho - ly name, His ho - - -

più f *ff* *sf*

140

prei - - - set ihn! Dan - ket dem Herrn und prei - set sei - ne
 e - ver praise His ho - ly name, sing to the Lord, and e - ver praise His

Dan - ket dem Herrn und
 sing to the Lord, and

sei - - - ne Herr - - - lich - keit!
 praise His ho - - - ly name,

lich - keit, sei - - -
 ly name, e - - - ver

sf

145

Herr - - - lich - keit, sei - ne Herr - - -
 ho - - - ly name, His ho - - -

prei - set sei - ne Herr - - lich - keit, sei - - ne Herr - lich - keit!
 e - ver praise His ho - - - ly name, praise His ho - ly name,

sf
 Dan - ket dem Herrn und prei - - set sei - - ne Herr - - lich - keit!
 sing to the Lord, and e - - - ver praise His ho - - - ly name,

- - ne Herr - lich - keit, und prei - - set sei - - - ne Herr - lich -
 praise His ho - ly name, and e - - - ver praise His ho - ly



150

- - lichkeit! Dan - ket ihm, danket dem Herrn und preiset sei - -
 - - ly name, praise Him, sing to the Lord, and e - ver praise

Danket dem Herrn und prei - set sei - - ne Herr - lichkeit, danket dem Herrn und
 sing to the Lord, and e - ver praise His ho - ly name, sing to the Lord, and

Danket dem Herrn und prei - set sei - ne Herr - lich - keit, dan - ket dem Herrn und preiset
 sing to the Lord, and e - ver praise His ho - - - ly name, sing to the Lord, and e - ver

keit, dan
 name, sing

155

ne Herr lich
His ho ly

prei - set sei - ne Herr lich keit,
e - ver praise His ho ly name,

sei - - - ne Herr lich -
praise His ho ly

ket
the

più f

160

keit, und prei - - set ihn, und prei - - set ihn, und
name, and e - - - ver praise, and e - - - ver praise, and

dan - ket dem Herrn, dan - ket dem Herrn, dan - ket dem Herrn und
sing to the Lord, sing to the Lord, sing to the Lord, and

keit, und prei - - set ihn, und prei - - set ihn, und
name, and e - - - ver praise, and e - - - ver praise, and

ihm, und prei - - set ihn, und prei - - set ihn, und
Lord, and e - - - ver praise, and e - - - ver praise, and

sf *sf*

165

prei - - set ihn, und prei - - set ihn, und
e - - ver praise, and e - - ver praise, and

prei - set sei - ne Herr - - lich - keit, dem Herrn, dan - ket dem Herrn,
e - ver praise His ho - - ly name, the Lord, sing to the Lord,

prei - set sei - ne Herr - - lich - keit, und prei - - set ihn, und
e - ver praise His ho - - ly name, and e - - ver praise, and

prei - set sei - ne Herr - - lich - keit, und prei - - set ihn, und
e - ver praise His ho - - ly name, and e - - ver praise, and

ff

171

prei - - set ihn, und prei - -
e - - ver praise, and e - -

dan - ket dem Herrn und prei - set sei - ne Herr - - lich - -
sing to the Lord, and e - ver praise His ho - - ly

prei - - set ihn, und prei - set sei - ne Herr - - lich - -
e - - ver praise, and e - ver praise His ho - - ly

prei - - set ihn, und prei - set sei - ne Herr - - lich - -
e - - ver praise, and e - ver praise His ho - - ly

ff

176

- - set sei - ne Herr - lich - - keit, und prei - - set ihn, und
 - - ver praise His ho - - ly name, and e - - - ver praise, and

keit, sei - ne Herr - lich - - keit, und prei - - set ihn, und
 name, praise His ho - - ly name, and e - - - ver praise, and

keit, sei - ne Herr - lich - - keit, danket und prei - - set ihn, danket und
 name, praise His ho - - ly name, sing to the Lord, the Lord, sing to the

keit, sei - ne Herr - lich - - keit, dem Herrn, danket dem Herrn,
 name, praise His ho - - ly name, the Lord, sing to the Lord,

ff

181

prei - - set ihn, und prei - - set sei - ne Herr - lich - keit!
 e - - - ver praise, and e - - - ver praise His ho - ly name!

prei - - set ihn, und prei - - set sei - ne Herr - lich - keit!
 e - - - ver praise, and e - - - ver praise His ho - ly name!

prei - - set ihn, und prei - - set sei - ne Herr - lich - keit!
 Lord, the Lord, and e - - - ver praise His ho - ly name!

dan - ket dem Herrn und prei - - set sei - ne Herr - lich - keit!
 sing to the Lord, and e - - - ver praise His ho - ly name!

187 **Maestoso come I°** (♩ = 96)

ff
Al - les, was O-dem hat,
All that has life and breath,

ff
Al - les, was O-dem hat,
All that has life and breath,

ff
Al - les, was O-dem hat, lo - be den Herrn, was O-dem hat,
All that has life and breath, sing to the Lord, that has life and breath,

ff
Al - les, was O-dem hat, lo - be den Herrn, was O-dem hat,
All that has life and breath, sing to the Lord, that has life and breath,

Ritardando e sempre ff

lo - be den Herrn, Hal - le - lu - - ja, lo - be den Herrn!
sing to the Lord. Hal - le - lu - - ja, Hal - le - lu - - ja, sing to the Lord!

lo - be den Herrn, Hal - le - lu - - ja, Hal - le - lu - - ja, lo - be den Herrn!
sing to the Lord. Hal - le - lu - - ja, Hal - le - lu - - ja, sing to the Lord!

lo - be den Herrn, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, lo - be den Herrn!
sing to the Lord. Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, sing to the Lord!

lo - be den Herrn, Hal - le - lu - - ja, Hal - le - lu - - ja, lo - be den Herrn!
sing to the Lord. Hal - le - lu - - ja, Hal - le - lu - - ja, sing to the Lord!

Fine